

News From  
The Plaza

— 札幌国際プラザ 行事予定 —

# プラザだより

9月

No.192  
SEPTEMBER.2007

発行 / 札幌国際プラザ  
札幌市中央区北1条西3丁目 札幌MNビル  
TEL 011-211-3670 FAX 011-211-3673  
URL <http://www.plaza-sapporo.or.jp>  
E-mail: [sicpf@plaza-sapporo.or.jp](mailto:sicpf@plaza-sapporo.or.jp)

## 主催事業

国際プラザへの問い合わせ / 申込受付時間は月～金の9:00～17:30です。

日時	行事名	内容	会場・参加方法など	詳細
9月4日(火) ～10月2日(火) 9:00～17:00	平岸小学校 夏休み自由研究作品展	平岸小学校児童が、夏休み中に作った作品や絵画等を展示します。	札幌天神山国際ハウス 豊平区平岸2条17丁目1-80 費用無料	お問合せ先/ 札幌天神山国際ハウス ☎ 011-823-1000
9月9日(日) 14:00～17:00	外国人のための 無料法律相談会	在留問題、労働問題等の法律問題や、国際結婚・離婚手続きでお悩みの外国人のための、無料法律相談会です。	北海道クリスチャンセンター 中央区北7条西6丁目 申込不要 直接会場へお越し下さい。	主催/お問合せ先 外国人法律支援ネットワーク ☎ 011-204-9535 (財)札幌国際プラザ市民交流部 ☎ 011-211-2105
9月10日(月) 18:30～20:30	国際取引契約研究会 輸出入取引、国際取引のノウハウ 国際的仕事をどう構築すればよいか 国際取引契約書 (特に英文契約書) 検討のコツ	これから国際取引を始めようとしている方や、既に取引を行っている方を対象に年に8回程度行っております。 主催者: 中村 秀雄 氏 小樽商科大学大学院商学研究科 アントレプレナーシップ専攻 教授	(財)札幌国際プラザ 3階会議室 要申込 年会費 5,000円 【所定の申込書に記載のうえ提出】	共催/申込先 小樽商科大学大学院商学研究科 アントレプレナーシップ専攻 ☎ & FAX 0134-27-5357 (中村) E-mail: <a href="mailto:nakamura@res.otaru-uc.ac.jp">nakamura@res.otaru-uc.ac.jp</a> 共催/お問合せ先 (財)札幌国際プラザ市民交流部 ☎ 011-211-2105 後援/北海道経済国際化推進会議
9月22日(土) 14:00～16:00	札幌天神山国際ハウス 講演会 「ライフロング ラーニング」	大学教育は、より豊かな生活をおくるための質の高い生涯教育を提供する場でもあるべきという考えから「継続教育」、「オープン大学」、「第3世代の大学」というイギリスの考え方を紹介します。 講師: ウィリアム・グリーン 氏 札幌大学女子短期大学部 英文学科 教授	札幌天神山国際ハウス 1階エントランスホール 豊平区平岸2条17丁目1-80 要申込 定員 80名 【9/11(火)～電話、E-mail、FAXにて受付】	申込先/お問合せ先 札幌天神山国際ハウス ☎ 011-823-1000 FAX 011-823-1867 E-mail: <a href="mailto:sg@plaza-sapporo.or.jp">sg@plaza-sapporo.or.jp</a> 共催/札幌国際大学国際交流フォーラム、札幌大学 後援/札幌市教育委員会
10月5日(金) 13:00～16:00	行政書士による在留資格・帰化・国際結婚に関する相談会	北海道行政書士会所属の行政書士が就労、留学等在留資格の更新や変更、永住・帰化や国際結婚の申請手続きについて個別に相談に応じます。英語の通訳がつかます。	(財)札幌国際プラザ 5階コンベンションホール 申込不要 直接会場へお越し下さい。	お問合せ先/ 北海道在留手続協議会 ☎ 080-6097-6788 (財)札幌国際プラザ市民交流部 ☎ 011-211-2105 主催/行政書士北海道在留手続協議会
10月5日(金) 18:30～20:00	第30回 韓国を知るセミナー ～韓国のドラマから見た韓国社会の変化～	ここ数年日本では、「韓流 はんにゅう」ブームが巻き起こりました。日本では、韓国ドラマならではの純粋な恋物語が知られていますが実際はどうなのでしょう。韓国について、多くの方に知っていただければ幸いです。	(財)札幌国際プラザ 5階コンベンションホール 要申込 定員 100名(先着順) 【9/11(火)～電話にて受付】	申込先/お問合せ先 (財)札幌国際プラザ市民交流部 ☎ 011-211-2105
10月6日(土) 13:00～14:00 14:10～14:50 15:00～17:00 17:00～18:00	アメリカ留学相談会 TOEFL®テスト説明会 ビザ説明会 大学・大学院留学説明会 質疑応答	日米教育委員会・留学情報サービス担当者を迎え、最近のアメリカ留学の傾向、留学に必要な手続き、大学選択の方法等についての説明会を行います。また米国大使館領事部によるビザ説明会、CIEEによるTOEFL®テスト説明会も同時開催します。	(財)札幌国際プラザ 5階コンベンションホール 要申込 定員 各100名 【9/11(火)～電話、インターネット(オンライン登録)にて受付】	主催/申込先 (財)札幌国際プラザ市民交流部 ☎ 011-211-2105 URL: <a href="http://www.fulbright.jp/study/event/sodan.html">http://www.fulbright.jp/study/event/sodan.html</a> 主催/お問合せ先 日米教育委員会・留学情報サービス ☎ 03-3580-3231 主催/在札幌米国総領事館、札幌アメリカン・センター
10月13日(土) 14:00～17:00	第26回 ドイツ語暗唱大会	事前に与えられた3題の中から1題を選択し、暗唱文を発表します。 参加資格に要件があるので、詳細については申込先までお問合せ下さい。	(財)札幌国際プラザ 5階コンベンションホール 要申込(所定の申込書あり) 参加費無料 定員 30名(先着順) 【9/3(月)～9/21(金)まで受付】	主催/申込先/お問合せ先 札幌姉妹都市協会 (札幌国際プラザ経済・交流事業課内) ☎ 011-211-2105
10月17日(水) 14:00～17:00	第51回 全国環境衛生大会特別企画 ～国際シンポジウム「3Rに向けてのアジア地域の挑戦」～	3R(リデュース、リユース、リサイクル)に関わる研究とその成果、今後の課題など、くらしと環境に関する身近な話題をテーマとしたシンポジウムです。	札幌コンベンションセンター 白石区東札幌6条1丁目1-1 要申込【9/11(火)～FAX、インターネットにて受付】 詳細についてはお問合せ下さい。	主催/申込先/お問合せ先 財団法人環境衛生センター(企画部広報室内) ☎ 044-288-5095 FAX 044-288-5217 URL: <a href="http://www.jesc.or.jp/work/taikai/51th/03.html">http://www.jesc.or.jp/work/taikai/51th/03.html</a>
10月20日(土) 13:00～16:15	ワーキング・ホリデー 説明会及び再就職促進セミナー	ワーキング・ホリデー制度の説明、渡航に関するアドバイス及び帰国後の再就職促進に関する説明を行います。	(財)札幌国際プラザ 5階コンベンションホール 要申込 参加費無料 定員 80名(先着順) 【9/20(木)～電話、インターネットにて受付】	主催/申込先 財団法人ワーキング・ホリデー協会 (札幌国際プラザ経済・交流事業課内) ☎ 011-211-2105 URL: <a href="http://www.jawhm.or.jp/">http://www.jawhm.or.jp/</a> (火～土 9:00～17:30)
10月27日(土) 14:00～17:00 10月28日(日) 10:00～13:00 14:00～17:00	第39回 札幌・ポर्टランド 姉妹都市提携記念 英語弁論大会 大学・一般の部 高校の部 中学の部	テーマ、タイトルともに自由です。 テーマは、「私の夢」あるいは「私の宝物」から一つを選択し、スピーチタイトルは自由です。	リフレサッポロ ライラックホール 白石区本通16丁目南4-26 要申込 参加費無料 定員 各部20名程度 【9/25(火)～10/12(金)まで受付】 応募資格等に要件があり、詳細については各部担当窓口までお問合せ下さい。	主催/申込先/お問合せ先 札幌姉妹都市協会 (札幌国際プラザ経済・交流事業課内) ☎ 011-211-2105 札幌旭丘高等学校 ☎ 011-561-1221 (庄末・山口・林先生) 札幌市立手稲東中学校 ☎ 011-661-3363 (新津・谷藤・中山先生) 主催/札幌市教育委員会、札幌市姉妹校連絡会

# 後援事業

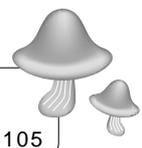
後援事業につきましては、主催者までお問い合わせください。

日時	行事名	内容	会場・参加方法など	詳細
9月5日(水) 18:30~20:30	Let's Enjoy 北欧ショートショート!	1本あたり約2~10分程度の北欧短編映画作品を鑑賞し、作品が持つメッセージ、文化や思想の描写などについて、感じたこと等をワークショップ形式で意見交換します。	(社)北方圏センター 会議室 中央区北3条西7丁目道庁別館12階 要申込 費用無料 定員 30名程度 【9/4(火)16:00まで、電話、E-mailにて受付】 (意見交換参加できる方を優先します。)	申込先/お問合せ先 社)北方圏センター ☎ 011-221-7840 (小田島) E-mail: odajima@nrc.or.jp
9月15日(土) 13:30~16:30	世界ムーブメント北海道 2007	世界連邦運動協会国際委員長である高木旭氏が講演し、フォーラムで話し合います。	札幌市中央区民センター つどいAB 中央区南2条西10丁目 申込不要 定員 100名 参加費 1,000円(一般) 500円(学生)	主催/お問合せ先 世界連邦・北海道 ☎ 011-231-6177
9月16日(日) 11:30集合 13:00出発	第11回 レインボーマーチ札幌 (小雨決行)	セクシュアルマイノリティの方々が、その存在をアピールするために札幌中心部をパレードします。	大通西6丁目広場 発着 申込不要 直接会場へお越し下さい。	主催/お問合せ先 第11回レインボーマーチ札幌実行委員会 ☎ 011-563-4666
9月21日(金) 15:00~16:30	第144回 インターナショナル・トーク	北大留学生のステファニー・ダルマニンさんが、出身国のマルタ共和国についてお話しします。	北海道大学留学生センター 1階会議室 北区北8条西8丁目 申込不要 定員 60名 参加費無料	主催/お問合せ先 北海道大学留学生センター ☎ 011-706-2182
9月21日(金) 18:30開場 19:00開演	服部麻実ソプラノ・リ サイタルIV ~ロシアのタベ~ 	ロシアの作曲家、チャイコフスキーとムソルグスキーによる歌曲のリサイタルを行います。	札幌コンサートホールKitara 小ホール 中央区中島公園1-15 チケット料 3,000円(一般) 2,500円(学生) 【大丸プレイガイド他にてチケット販売中】 詳細についてはお問合せ下さい。	主催/申込先/お問合せ先 服部麻実ソプラノ・リサイタル 実行委員会 ☎&FAX 011-372-3425
9月21日(金) 19:00~22:00	<モンゴル>僕の失 れた少年時代の世界 ~草原の砂漠化と遊牧、 定住~ 	内モンゴル出身のブーオーツルさんが写真や音楽、民族服を使って、モンゴルの自然と文化についてお話しします。モンゴル料理&ドリンク付。	モンゴル料理ゴビージュル 西区琴似1条5丁目 要申込 【9/7(金)まで、電話、FAX、E-mailにて受付】 定員 25名 参加費 3,000円(一般) 2,500円(学生)	主催/申込先/お問合せ先 NPO法人さっぽろ自由学校 「遊」 ☎ 011-252-6752 FAX 011-252-6751 E-mail: syu@sapporoyu.org
10月2日(火) ~ 2008年2月7日(木)	2007年秋期ドイツ語 常設講座 	札幌在住のドイツ人、スイス人講師が中心となり、初級クラスから上級クラスまで6クラスに分かれた講座です。週1回90分の授業が14回です。開講説明会もあります。詳細はお問合せ下さい。	北海道クリスチャンセンター 北区北7条西6丁目 要申込 定員 各クラス16名 受講料 18,000円 【9/1(土)~9/30(日)まで、郵便、FAXにて受付】	主催/申込先 北海道日独協会 豊平区月寒西1条9丁目2-11 ☎&FAX 011-851-5984 お問合せ先/ ☎ 0144-33-7147 (伊藤)
10月8日(月・祝) 12:30開場 13:00開演	2009年ピアノパラリン ピックを目指して シンポジウムとみんな の楽しいコンサート	シンポジウムと障害者演奏家のコンサートを開催。障害を活かした優れた演奏家が集り、障害の「不可能を可能にする」感動があります。	札幌大谷大学 大谷記念ホール 東区北16条東9丁目 要申込【電話にて受付】 チケット料 前売り1,500円(一般) 2,500円(ペア) 当日2,000円(一般) 3,000円(ペア)	主催/申込先 NPO法人日本障害者ピアノ指 導者研究会北海道支部 お問合せ先/ ☎ 011-778-8922 (鷲津) ☎ 0123-36-4354 (遠藤) 問合せ可能時間 9:00~12:00
10月21日(日) 14:00~17:30	2007年度「全日本中国 語スピーチコンテスト 北海道大会」	中国語での暗誦・朗読・弁論によるスピーチコンテストです。 応募方法など、詳細はお問合せ下さい。	かでの2・7 5階520研修室 中央区北2条西7丁目 要申込 出場者 30名、聴衆者 100名 【~9/19(水)まで、FAXにて申込受付】	主催/申込先/お問合せ先 北海道日中友好協会 ☎&FAX 011-231-4453 (原田)
10月26日(金) 13:30~17:00	留学生のための就職支 援セミナー Step for the job -聞いてみよう就活体験、 習得しよう就職マナー 	企業人事担当や先輩留学生から就職活動の状況報告を講演いただくと共に就職に必要なマナーセミナーを開催します。	北海商科大学 606号教室 豊平区豊平6条6丁目10番 要申込 定員 45名 参加費無料 【10/1(月)~10/12(金)まで、FAXにて受付】	主催/申込先 社)日本学生支援機構北海道支部 FAX 011-842-3711 お問合せ先/ ☎ 011-817-3611 (永井)
10月30日(火) 18:00開場 18:30開演	「障害者週間」東欧音楽 家支援国際親善交流特 別演奏会(日本・ブルガ リア文化交流演奏会)	クラシックの魅力(東欧の音色)を、たっぷり味わってみませんか。ハンディキャップ・学童の方は無料招待です。詳しくはお問合せ下さい。	札幌市教育文化会館 大ホール 中央区北1条西13丁目 要申込【9/1(土)~10/29(月)まで、電話、FAXにて受付】 チケット料5,000円(指定) 4,000円(自由)	主催/申込先/お問合せ先 日本音楽文化交流協会 ☎&FAX 03-3442-2325 (及川)

## Let's talk PROGRAM レッツトークプログラム

毎週月曜日 12:20~13:20 [中国語] 3Fサロン  
毎週火曜日 12:20~13:20 [英語] 3Fサロン  
毎週水曜日 18:00~19:00 [ハンガール] 3Fサロン  
毎週水曜日 18:00~19:00 [ロシア語] 5Fホール  
第2・4水曜日 14:00~15:00 [日本語] 3Fサロン  
第2・4水曜日 18:00~19:00 [ドイツ語] 3F会議室

予約不要・参加費無料で実施しています。  
お気軽にご参加ください。  
お問合せ 市民交流部 ☎ 011-211-2105



### September Let's Talk Themes <9月のレッツトークイングリッシュのテーマ>

- 9月4日(火) What current events have caught your attention? Why?  
現在の時事の中で何が目を引いていますか。それはどうしてですか。
- 9月11日(火) Who in your family or among your friends has the most interesting job? What do they do?  
あなたの家族や友達の中では、誰が一番面白そうな仕事をしていますか。その仕事は何ですか。
- 9月18日(火) What famous figures in your country's history do you think everyone should know about? Why?  
自分にとって母国の歴史上で皆が知らなければならない人物は誰だと思いますか。それは何故ですか。
- 9月25日(火) What kind of things would you like to be doing ten years from now?  
これから10年後に、どのような事をしたいですか。